



الأمم المتحدة

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة  
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

المجلد الخامس

المخطط العام لتجديد مباني المقر

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الحادية والستون

الملحق رقم ٥ (A/61/5 (Vol.V))

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية  
الدورة الحادية والستون  
الملحق رقم ٥ (A/61/5 (Vol.V))

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

المجلد الخامس

المخطط العام لتجديد مباني المقر



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٦



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-103X





استعرض مجلس مراجعي الحسابات عمليات الإدارة المالية والبرنامجية لمشروع المخطط العام الذي أعدته الأمم المتحدة لتجديد مباني المقر للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وراجع المجلس أيضا البيان التاسع والجدول ٩-١، من البيانات المالية للأمم المتحدة من حيث صلتها بمشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر في عام ٢٠٠٥ وأعرب عن ارتياحه فيما يتعلق بنزاهة العرض الذي ورد بهما.

### تنفيذ التوصيات السابقة

استعرض المجلس الإجراءات التي اتخذت في إطار المخطط العام لتجديد مباني المقر من أجل تنفيذ التوصيتين اللتين قدمهما المجلس في تقريره عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وقد نفذت التوصيتان جزئيا، كما هو مبين في مرفق هذا التقرير.

### تنفيذ المشروع

تأخر التنفيذ العام لمشروع المخطط العام بسبب عدم توفر مبنى الحيز المؤقت (UNDC-5) المتوخى في النهج الأصلي الذي وافقت عليه الجمعية العامة بشأن الحيز المؤقت والتنفيذ المرحلي، ولأن الجمعية العامة لم تنظر بعد وقت وضع هذا التقرير في صيغته النهائية في خيار استراتيجية مشروع المخطط العام، ونطاقه والميزانية المرتبطة به، وخطة تمويل تنفيذه. ويساور المجلس القلق إزاء الآثار المترتبة على التأخير فيما يتعلق بالتكلفة، وإن كان من غير الممكن بعد تقديرها كميا.

### التعديلات على العقود الحالية المتعلقة بإعداد التصميم

تضمنت بعض التعديلات المدخلة على العقود الحالية مع الشركات الخبيرة لمرحلة إعداد التصميم بنودا غامضة، مثل البند الذي لم يحدد أقصى مبلغ يتعين على الأمم المتحدة دفعه. كما أن بعض التعديلات لم تتقيد بدليل مشتريات الأمم المتحدة حيث لم تبين أسماء الأطراف المتعاقدة والمواعيد التي يبدأ عندها نفاذ التعديلات. وتشكل أوجه القصور هذه خطر نشوء منازعات بسبب تباين تفسيرات أحكام العقود الجديدة.

## المنجزات المتوخاة بموجب العقود

تجاوزت الشركات الخبيرة الجداول الزمنية المتفق عليها لتقديم المنجزات المتوخاة وفقا لمرحلة إعداد التصميمات. فعلى سبيل المثال، كان من المقرر أن تقدم في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ التصميمات المعمارية والهندسية لمبنى الجمعية العامة ومبنى المؤتمرات والطابق السفلي والمرآب والحديقة الشمالية ومبنى معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، لكنها لم تقدم فعليا إلا في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٦ و ٨ آذار/مارس ٢٠٠٦، على التوالي.

وقدم محاضر الاجتماعات التي عقدت مع فريق المخطط العام لتجديد مباني المقر، وهو أحد المنجزات المتوخاة لشركة إدارة البرامج، كما بعد الموعد المنصوص عليه لتقديمها وهو ثلاثة أيام عمل. وعلاوة على ذلك، خفضت الاجتماعات المتفق عليها أصلا من اجتماعات أسبوعية إلى اجتماعات كل أسبوعين، وألغيت بعض الاجتماعات دون سبب واضح، مما أدى إلى تزايد قلق المجلس من أن المسائل المتعلقة بتقديم سير العمل، والامتثال للجداول الزمنية، والتصميمات المعمارية والهندسية، وما إلى ذلك، قد لا تتم معالجتها على الفور.

وترد التوصيات الأساسية التي قدمها المجلس مفصلة في الفقرة ٩ من هذا التقرير.



## المحتويات

الفقرات الصفحة

vi	.....	كتاب الإحالة
١	١٣-١	ألف - مقدمة
٢	٨-٧	١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تنفيذًا كاملاً
٢	٩	٢ - التوصيات الأساسية
٣	١٣-١٠	٣ - معلومات أساسية
٤	٤٩-١٤	باء - النتائج والتوصيات التفصيلية
٤	٢٠-١٤	١ - الاستعراض المالي
٧	٢١	٢ - شطب الحسابات من النقدية وحسابات القبض والممتلكات
٧	٢٢	٣ - الإكراميات
٧	٤٨-٢٣	٤ - إدارة البرنامج
١٤	٤٩	٥ - حالات الغش والغش المفترض
١٥	٥٠	جيم - شكر
		المرفق
١٦	.....	موجز حالة تنفيذ التوصيات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

[ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦ ]

أشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن المخطط العام لتحديد  
مباني المقر عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

(توقيع) غيرمو كاراغ

رئيس هيئة مراجعة الحسابات في الفلبين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة

نيويورك

## ألف - مقدمة

١ - وضع المخطط العام لتجديد مباني المقر في عام ٢٠٠١ عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، وهو يتضمن جميع النفقات المتصلة بالتجديدات الأساسية لمجمع مقر الأمم المتحدة في نيويورك<sup>(١)</sup>. ومول المخطط في البداية عن طريق اعتماد من الميزانية العادية للأمم المتحدة. وكانت الجمعية العامة قد قررت في الفقرة ٢٤ من الجزء ثانياً من قرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إنشاء حساب خاص للمخطط العام لتجديد مباني المقر. وفي وقت لاحق، خصصت اعتمادات للحساب الخاص من الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء. ويرد الموقف المالي للمخطط العام كجزء من البيان التاسع، "الأصول الرأسمالية للأمم المتحدة وأعمال التشييد الجارية". ويجري ترحيل أية أرصدة غير منفقة من الاعتمادات المخصصة إلى فترات السنتين المتعاقبة إلى أن يتم إنجاز المشروع.

٢ - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات المعاملات المالية المتعلقة بالمخطط العام واستعرض عملياته في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ويتضمن رأي المجلس بشأن البيانات المالية للأمم المتحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ ما ارتآه بشأن المخطط العام. وقد أجريت عملية مراجعة الحسابات، على نحو ما طلبته الجمعية العامة في قرارها ٢٩٢/٥٧، من أجل البدء في تنظيم أنشطة الإشراف على إعداد وتنفيذ المخطط العام وتقديم تقرير سنوي عن ذلك إلى الجمعية العامة. وقد أجريت مراجعة الحسابات وفقاً للمادة السابعة من النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة ومرفقهما، وللمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية وللمعايير الدولية لمراجعة الحسابات.

٣ - واستندت عملية مراجعة الحسابات إلى الأهداف العامة التالية لمراجعة الحسابات التي أوردتها المجلس في الفقرة ٢ من تقريره المرحلي الأول عن المخطط العام (A/58/321):

(أ) دراسة البيانات المالية للمخطط العام، بما في ذلك إجراء تقييم لنظم المحاسبة والدفع والإبلاغ المتعلقة بالمشروع؛

(ب) التحقق من الامتثال لأنظمة وقواعد الشراء والتعاقد المعمول بها في الأمم المتحدة؛

(ج) تحديد مدى التقيد بشروط العقد، من قبيل المنجزات المتوخاة والمدة الزمنية والمواد الموردة؛

(١) انظر الفقرة ٢ (د) من الحاشية ٩ للبيانات المالية للأمم المتحدة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، في الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٥ (A/61/5)، المجلد الأول، الفصل الخامس.

- (د) استعراض الضوابط، بما فيها المراجعة الداخلية للحسابات، والعمليات المنشأة لإدارة المشروع إدارة صحيحة.
- ٤ - وقام مراجعو الحسابات بتقييم التقدم المحرز في التنفيذ الشامل للمخطط العام منذ المراجعة السابقة للحسابات التي أجراها المجلس<sup>(٢)</sup> واستعراض أحكام تسعة عقود نفذت في عام ٢٠٠٥ و ١٧ تعديلا على العقود القائمة.
- ٥ - ويتناول هذا التقرير أمورا يرى المجلس ضرورة توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. وقد نوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع الإدارة، التي يوضح التقرير آراءها على النحو المناسب.
- ٦ - ويورد التقرير في الفرع باء أدناه النتائج والتوصيات التفصيلية.

## ١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تنفيذًا كاملاً

- الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
- ٧ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ بء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، استعرض المجلس التدابير التي اتخذتها الإدارة لتنفيذ التوصيتين الواردتين في تقريره عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤<sup>(٣)</sup>. وأظهر الاستعراض أن التوصيتين قيد التنفيذ.

### تقديم التوصيات السابقة

- ٨ - حسبما طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/59/736)، الفقرة ٨ و A/60/387، الفقرة ١٢)، قام المجلس بتقييم تقدم توصياته السابقة التي لم تنفذ بعد تنفيذًا كاملاً. وتتصل التوصية الوحيدة التي لم تنفذ بعد تنفيذًا كاملاً بالفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ وهي الفترة التي قدمت فيها التوصية لأول مرة (انظر المرفق).

## ٢ - التوصيات الأساسية

- ٩ - يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بما يلي:
- (أ) حث الجمعية العامة بقوة على النظر والبت في استراتيجية التجديد التي ستعتمد وخطة تمويل تنفيذ المخطط العام؛

(٢) انظر المرجع نفسه، الدورة الستون، الملحق رقم ٥ (A/60/5) المجلد الخامس.

(٣) المرجع نفسه.

- (ب) كفالة أن تكون التعديلات على العقود متسقة مع البندين ١٥-١ (١) و ١٣-٦-٣ (٣) ع - ٢ من دليل مشتريات الأمم المتحدة؛
- (ج) بالتنسيق مع شركة إدارة البرامج، تعزيز عملية رصد الشركات الخبيرة لتقديم المنجزات المتوخاة؛
- (د) استعراض مدى ملائمة ما قرره الأمم المتحدة من تخفيض تواتر عقد الاجتماعات مع شركة إدارة البرامج، وتقييم أثر إلغاء بعض الاجتماعات.

### ٣ - معلومات أساسية

١٠ - يذكر المجلس بأن المخطط العام الأصلي جاء بناء على اقتراح من الأمين العام في عام ٢٠٠٠ (انظر A/55/117) لعلاج أوجه القصور في مجمع مقر الأمم المتحدة في نيويورك بطريقة شاملة ومنهجية وفعالة من حيث التكلفة. وكان من المقرر أن يستغرق المخطط ست سنوات بتكلفة تقدر بمبلغ ٩٦٤ مليون دولار، تتألف من نطاق أساسي بتكلفة تقدر بمبلغ ٩٠٢ مليون دولار، وتأجير حيز مؤقت بتكلفة تقدر بمبلغ ٦٢ مليون دولار، وتستند إلى افتراض أن يبدأ البناء في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

١١ - وأذنت الجمعية العامة في الجزء رابعا من قرارها ٢٣٨/٥٥، للأمين العام بأن يشرع في إعداد خطة تصميم شاملة وتحليل تفصيلي لتكاليف المخطط العام. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٢، وفر الأمين العام معلومات تفصيلية عن نتيجة دراسة المخطط العام، بما في ذلك البدائل والنهج المحدية (انظر A/57/285 و Corr.1). وذكر نهجان محتملان لتنفيذ أعمال التجديد الرئيسية؛ يتمثل النهج الأول، في إخلاء أكبر قدر ممكن من الموقع وإنجاز العمل في أسرع وقت ممكن. أما النهج الثاني، فيتضمن في أداء الأعمال على دفعات صغيرة ونقل الموظفين والمهام حسب الاقتضاء، بحيث يمكن إنجاز أعمال التجديد في عدد معين من الطوابق مرة واحدة في كل مبنى.

١٢ - وفي عام ٢٠٠٢، قدم الأمين العام (A/57/285 و Corr.1، المرفق الأول) رسماً بيانياً لمضمون الخطة الرئيسية مع الجدول الزمني التالي:

المدة	المرحلة
من ١٩٩٨ إلى أواخر ٢٠٠٠	الدراسة
من أوائل ٢٠٠١ إلى أواخر ٢٠٠٢	التصميم
خلال ٢٠٠٣	التمهيد
بدءاً من أواخر ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٤	إعداد التصميم
من أواخر ٢٠٠٤ إلى ٢٠١٠	وثائق التشييد
	المشتريات والتشييد

١٣ - وقد أوصى الأمين العام، وقررت الجمعية العامة بقرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، أن يجري تنفيذ المخطط العام وفقا لنطاق أساسي، بموجب النهج الأول المتعلق بالتنفيذ على مراحل والحيز المؤقت، بميزانية تشييد مسقطة قدرها ١٠٤٩ مليون دولار، واقتراح تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موعدا لبدء أعمال التشييد، وأن تستغرق فترة التشييد مدة خمس سنوات.

## باء - النتائج والتوصيات التفصيلية

### ١ - الاستعراض المالي

١٤ - رصدت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٨/٥٥ اعتمادا أوليا قدره ٨ ملايين دولار من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ لإعداد خطة تصميم شاملة وتحليل لتكاليف المخطط العام. وفي القرار ٢٩٢/٥٧، قررت الجمعية إنشاء حساب خاص للمخطط العام واعتمدت مبلغ ٢٥,٥ مليون دولار للحساب لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وفقا للقرارات ذات الصلة المتعلقة بجدول الأنصبة المقررة المطبق لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وذلك لأعمال التصميم وما يتصل بها من خدمات إدارة المشروع وخدمات الإدارة السابقة للتشييد، بالنسبة للنطاق الأساسي وخيارات النطاق. وبموجب القرار ذاته، أذنت الجمعية للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ يصل إلى ٢٦ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتغطية نفقات الأعمال المتبقية، وما يتصل بها من خدمات إدارة المشروع والإدارة السابقة للتشييد.

١٥ - وفي ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، قررت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩٥/٥٩، تحويل مبلغ ١٧,٨٠٢ مليون دولار من المبلغ المأذون به في إطار السلطة القائمة للدخول في التزامات إلى اعتماد يقسم إلى أنصبة مقررة لعام ٢٠٠٥، وتحديد السلطة القائمة للدخول في التزامات فيما يتعلق بالرصيد المتبقي البالغ ٨,١٩٨ مليون دولار لعام ٢٠٠٦، وذلك بغية تغطية تكاليف استمرار أعمال التصميم وما يرتبط بذلك من خدمات إدارة المشروع وخدمات الإدارة السابقة للتشييد للنطاق الأساسي وخيارات النطاق. وبموجب القرار ٢٤٨/٦٠، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، حولت الجمعية العامة مبلغ ٨,١٩٨ مليون دولار إلى اعتماد يقسم إلى أنصبة مقررة لعام ٢٠٠٦، وذلك بغية تغطية تكاليف استمرار أعمال التصميم وما يرتبط بذلك من خدمات إدارة المشروع وخدمات الإدارة السابقة للتشييد باعتبار ذلك الحد الأدنى للمبلغ اللازم خلال الأشهر الأربعة الأولى من عام ٢٠٠٦.

١٦ - وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كانت النفقات التراكمية للمخطط العام قد بلغت ٣٢,٥٣٣ مليون دولار. ويتألف هذا المبلغ من نفقات فعلية قدرها ٦,٨٧٩ ملايين دولار في فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، ومبلغ ٤,٣٠٥ ملايين دولار في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، و ٢١,٣٥٠ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ووصلت النفقات في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ إلى مبلغ قدره ١٤,٨٣٧ مليون دولار، ومبلغ قدره ٦,٥١٣ ملايين دولار، على التوالي، بنقصان قدره ٨,٣٢٤ ملايين دولار، أو بنسبة ٥٦,١ في المائة. ويرجع ذلك إلى إعادة جدولة بدء مرحلة وثائق التشييد بالنسبة لمعظم العقود من عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠٠٦.

١٧ - وترد في الجدول ١ معلومات تفصيلية عن أداء ميزانية المخطط العام للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

الجدول ١

أداء ميزانية المخطط العام للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (مع أرقام عام ٢٠٠٤ للمقارنة)  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	المخصصات <sup>(أ)</sup>		النفقات <sup>(ب)</sup>		النسبة المئوية من النفقات		الرصيد غير المربوط
	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	
تكاليف الموظفين والعمالين الآخرين	٤ ٦٨١	٢ ١٨١	١ ٩٣٨	٤ ١١٩	١٤,٧٠	٢٩,٧٦	٥٦٢
السفر	١٦	٢	٢	٤	٠,٠١	٠,٠٣	١٢
الخدمات التعاقدية	١٧ ٠٦٦	١٢ ٠٧٤	٤ ٠٩٦	١٦ ١٧٠	٨١,٣٨	٦٢,٨٩	٨٩٦
مصروفات التشغيل	١ ٠٣٥	٥٤٩	٤٥٢	١ ٠١١	٣,٧٠	٦,٩٤	٣٤
المشتريات	٥٥	٣١	٢٥	٥٦	٠,٢١	٠,٣٨	(١)
المجموع	٢٢ ٨٥٣	١٤ ٨٣٧	٦ ٥١٣	٢١ ٣٥٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١ ٥٠٣

(أ) المخصصات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مجمعة وفقا لفئات الإبلاغ في نظام المعلومات الإدارية المتكامل حسب وجه الإنفاق والفتحة.

(ب) أوردت النفقات لعام ٢٠٠٤ ومجموع النفقات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لأغراض حساب الرصيد غير المربوط في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

(ج) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الستون، الملحق رقم ٥ (A/60/5)، المجلد الخامس.

١٨ - وكما حدث في الماضي، يتعلق الجزء الأكبر من النفقات بالخدمات التعاقدية وتكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين. فمن ناحية، مثلت الخدمات التعاقدية نسبة ٨١,٣٨ في المائة من إجمالي النفقات في عام ٢٠٠٤ ونسبة ٦٢,٨٩ في المائة في عام ٢٠٠٥، مسجلة بذلك نقصانا قدره ٧,٩٧٨ مليون دولار مقارنة بمجموع النفقات المتكبدة في عام ٢٠٠٤، وهو ما يمكن أن يُعزى إلى التأخير في تنفيذ مرحلة وثائق التشييد. ومن الناحية الأخرى، شكلت تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين نسبة ١٤,٧ في المائة من إجمالي النفقات في عام ٢٠٠٤ ونسبة ٢٩,٧٦ في المائة في عام ٢٠٠٥، بالرغم من أن المبلغ الذي أنفق فعلا نقص بمقدار ٠,٢٤٣ مليون دولار.

١٩ - ولا تمثل النفقات التي تبلغ ٦,٥١٣ ملايين دولار لعام ٢٠٠٥ سوى نسبة ٢٨,٥ في المائة من المبلغ المخصص لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ونسبة ٢٦ في المائة من المبلغ المسقط في تقرير الأمين العام (A/59/441/Add.1، الفقرة ١٦) وقدره ٢٥,٢٦ مليون دولار. ويمكن أن يُعزى انخفاض مستوى الإنفاق إلى تأجيل الخطة السابقة للبدء في مرحلة وثائق التشييد بالنسبة لمعظم العقود والبدء في مرحلة إعداد التصميم بالنسبة للعقود المتبقية الأخرى في أوائل عام ٢٠٠٦ وذلك في ضوء التطورات الجديدة والخيارات الاستراتيجية.

٢٠ - وقد أبلغ الأمين العام الجمعية العامة، في تقريره المرحلي السنوي الثالث عن المخطط العام (A/60/550 و Corr.1-2)، بتقديرات التكاليف الجديدة لمرحلي إعداد التصميم ووثائق التشييد لعام ٢٠٠٦ (انظر الجدول ٢). وقد بنيت تقديرات التكاليف على أساس الاستراتيجية الرابعة لتنفيذ المخطط العام، التي أوصى الأمين العام الجمعية العامة بالموافقة عليها.

الجدول ٢

### النفقات المتعلقة بالفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ لمرحلي إعداد التصميم ووثائق التشييد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٠٦ <sup>(ب)</sup>	٢٠٠٥ <sup>(ب)</sup>	٢٠٠٤ <sup>(أ)</sup>	٢٠٠٣ <sup>(أ)</sup>	
٣٨ ٢٩٢,٦	٢٥ ١١٥,٩	٢ ٩٩٠,٧	٩ ٥٧٣,٩	٦١٢,١	الخدمات التعاقدية لإعداد التصميم
٧ ٣٥٤,٣	٢ ٤٩٧,٠	١ ٥٢٥,٣	١ ٧٢٠,٩	١ ٦١١,١	تكاليف الموظفين المباشرة
٢ ١٩٧,٧	٧٦٥,٥	٦٧٧,٤	٥٧٤,٢	١٨٠,٦	تكاليف الدعم
٢ ٢٩٠,٢	٦٥٥,٠	٤٨٩,٩	٥٨٩,٣	٥٥٦,٠	تكاليف التشغيل والتكاليف الأخرى
١٣ ٦٤٠,٤	١٠ ١٢٣,٥	٨٩٢,٧	٢ ٣٧٨,٥	٢٤٥,٧	إدارة البرامج والاستشاريون
٢ ٠٠٠,٠	٢ ٠٠٠,٠	-	-	-	مدير التشييد
٨٦ ٢٢٤,٨	٨٥ ٧١٨,٥	٥٠٦,٣	-	-	تكاليف الحيز المؤقت
١٥٢ ٠٠٠,٠	١٢٦ ٨٧٥,٤	٧ ٠٨٢,٣	١٤ ٨٣٦,٨	٣ ٢٠٥,٥	المجموع

(أ) نفقات فعلية.

(ب) نفقات مسقطة.



## ٢ - شطب الخسائر من النقدية وحسابات القبض والممتلكات

٢١ - وفقا للبند ٦-٤ من النظام المالي، أبلغت الإدارة المجلس بأنه لم تشطب أية مبالغ من النقدية أو حسابات القبض أو الممتلكات المستهلكة فيما يتصل بالمخطط العام خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

## ٣ - الإكراميات

٢٢ - أبلغت الإدارة المجلس بأنه وفقا للبند ٥-١١ من النظام المالي، لم تقيّد أية إكراميات على حساب صندوق المخطط العام خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

## ٤ - إدارة البرنامج

### تنفيذ المشروع عموما

٢٣ - حدثت تأخيرات في تنفيذ المشروع عموما نتيجة لعدم توفر الحيز المؤقت (المبنى UNDC-5) المتوخى في النهج الموافق عليه المتعلق بالتنفيذ على مراحل والحيز المؤقت، مما أدى إلى اتخاذ الإدارة قرارا اقترحت فيه اتباع استراتيجية جديدة ما زالت قيد النظر في الجمعية العامة. وترد أدناه مناقشة لذلك.

### الحيز المؤقت

٢٤ - نشأت إمكانية اتباع النهج الأول المتعلق بالتنفيذ على مراحل والحيز المؤقت نتيجة لعرض مقدم من مدينة نيويورك بتوفير مبنى لحيز مؤقت عُرف باسم المبنى UNDC-5. بيد أنه تعذر على كل من مدينة نيويورك وولاية نيويورك تشييد المبنى وفقا للتكلفة وفي الإطار الزمني المقدرين أصلا. ولم يعرض التشريع اللازم لبدء المشروع في المجلس التشريعي لولاية نيويورك ولم يعرض التشريع الاتحادي اللازم للسماح بإعفاء السندات الخاصة بالمبنى UNDC-5 من الضرائب الاتحادية في كونغرس الولايات المتحدة.

٢٥ - واستنادا إلى النتيجة التي خلص إليها الأمين العام ومفادها أن تشييد المبنى UNDC-5 لم يعد خيارا واقعا للمستقبل المنظور (A/60/550 و Corr.1-2، الفقرة ٦ (أ))، جرى بحث بدائل للحيز المؤقت ضُمنت في الخيارات الاستراتيجية التي درسها الأمين العام من أجل تنفيذ المشروع (انظر المرجع نفسه، الفقرات ٨-١٢).

### الاستعدادات التقنية

٢٦ - في تقرير مرحلي قدم إلى الجمعية العامة في عام ٢٠٠٤، (A/59/441)، أبلغ الأمين العام الجمعية العامة أنه بينما كان من المتوقع أصلا أن تنتهي مرحلة إعداد التصميم في عام

٢٠٠٤، ومرحلة وثائق التشييد بنهاية عام ٢٠٠٥، استغرقت عملية المشتريات والتعاقد وقتاً أطول مما كان متوقعا، ونتيجة لذلك أسقطت مرحلة إعداد التصميم على أن تنجز في عام ٢٠٠٥، وأن تنجز وثائق التشييد في عام ٢٠٠٦.

٢٧ - وكما ذكر في التقرير السابق للمجلس<sup>(٤)</sup>، تم تمديد موعد الانتهاء من مرحلة إعداد التصميم، الذي كان محددًا في السابق بأيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وكان المتوقع أن تنجز مرحلة إعداد وثائق التشييد في أواخر عام ٢٠٠٦ أو أوائل عام ٢٠٠٧. وجاء هذا التمديد بناء على توصية شركة إدارة البرامج بألا يبدأ وضع الرسوم والمواصفات إلا بعد إنجاز معظم الأعمال المتعلقة بإقرار نطاق التنفيذ والدراسات التقنية والمبادئ التوجيهية وبرمجة الحيز، بدلا من سير تلك الأعمال بالتوازي.

٢٨ - وأبلغت الإدارة المجلس بأن الشركات الخبيرة المعنية بعقود التصميم الثلاثة للمخطط العام (العقود باء و جيم ودال، المبينة في الجدول ٥ أدناه)، قدمت وثائقها المتعلقة بإعداد التصميم النهائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وكانت تلك الوثائق مبنية على النهج الأول، أي استخدام المبنى UNDC-5 كحيز مؤقت، وهو ما لم يتحقق بعد ذلك. وبسبب عدم توفر المبنى UNDC-5، عدلت العقود المتعلقة بإعداد التصميم لكي تأخذ في الاعتبار الأعمال الإضافية اللازمة والتكاليف الإضافية المقابلة المبينة في الجدول ٣.

### الجدول ٣

#### موجز الأعمال والتكاليف الإضافية المتعلقة بإعداد التصميم

المبررات	التكاليف بدولارات الولايات المتحدة	رقم التعديل وتاريخه	الشركة الخبيرة
من أجل تصميم النظم المركزية ونظم التوزيع الرئيسية لكي يتسنى بناء المشروع على مراحل متعددة، إذا لزم الأمر	٨٤ ٥٦٩,٢٠	٢	W
		١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥	
من أجل إجراء تحليل إضافي للتكاليف والأعمال المتعلقة بإدارة البرامج لإيجاد حيز مؤقت بديل	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	٣	W
		٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	
من أجل الأعمال الإضافية المتعلقة بإعداد التصميم	٤٠ ٨٢٠,٥٠	٧	X
		٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	
من أجل تصميم النظم المركزية والتوزيع الرئيسي لكي يتسنى بناء المشروع على مراحل متعددة، إذا لزم الأمر	٤٠٣ ٢٢٤,٠٠	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	Y

(٤) المرجع نفسه، الفقرة ٣٤.

الشركة الخيرية	رقم التعديل وتاريخه	التكاليف بدولارات الولايات المتحدة)	المبررات
Z	٦ ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	٣٦٧ ٩٠٠,٠٠	من أجل إجراء دراسة مرحلية لتصميم النظم المركزية والتوزيع الرئيسي لكسي يتسنى بناء المشروع على مراحل متعددة، إذا لزم الأمر
المجموع		٩٩٦ ٥١٣,٧٠	

٢٩ - وتمثل التكلفة الإضافية وقدرها ٠,٩٩٧ مليون دولار زيادة نسبتها ١٣,٣ في المائة عن التكلفة الأصلية وقدرها ٧,٥ ملايين دولار.

### الخيارات الاستراتيجية

٣٠ - يرد في الجدول ٤ أدناه، ملخص الخيارات الاستراتيجية الأربعة التي درسها الأمين العام من أجل تنفيذ المخطط العام.

### الجدول ٤

### المقترحات المتعلقة بتنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر

الاستراتيجية	تقدير التكلفة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)	تاريخ البدء	المواعيد المسقطه تاريخ الانتهاء
الاستراتيجية الأولى، مرحلة واحدة، النطاق الكامل	١ ٥٥٢,٨	٢٠٠٧	الربع الأخير من عام ٢٠١١
الاستراتيجية الثانية، مرحلة واحدة، نطاق مخفض	١ ٢٠٠,٠	٢٠٠٧	الربع الأخير من عام ٢٠١١
الاستراتيجية الثالثة، مبنى جديد للمكاتب، التنفيذ التدريجي في مبنى الجمعية العامة ومبنى المؤتمرات، إرجاء تجديد مبنى الأمانة العامة	١ ٥٨٤,٥	٢٠٠٧	أوائل عام ٢٠١٣
الاستراتيجية الرابعة، نهج التنفيذ على مراحل	١ ٥٨٧,٨	٢٠٠٧	أوائل عام ٢٠١٤

٣١ - وتفترض الاستراتيجيات الأربع أن القرارات الرئيسية، بما في ذلك الموافقة على استراتيجية للمشروع، ونطاق المشروع، والميزانية المرتبطة به، والموافقة على الاعتماد اللازم لعام ٢٠٠٦. بما يتسق مع الاستراتيجية الموافق عليها، ستتخذها الجمعية العامة خلال الجزء الرئيسي من دورتها الستين في عام ٢٠٠٥. كما أن جميع الجداول الزمنية والتكاليف المقدمة تستند إلى افتراض أن الاستراتيجية وتقديرات التكلفة سيوافق عليها بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وقد أوصت الإدارة باتباع الاستراتيجية الرابعة.

٣٢ - ويساور المجلس القلق من أنه كلما طال الوقت الذي تستغرقه الجمعية العامة في البت في استراتيجية تنفيذ المخطط العام، زاد احتمال ارتفاع التكلفة. ويذكر المجلس بأن الأمين العام ذكر أن تكلفة المخطط ستتصاعد بمعدل يتراوح بين ٣٥ و ٤٠ مليون دولار في السنة في حالة حدوث تأخير (A/57/285 و Corr.1، الفقرة ٦٧). وفي حين قدرت التكلفة الأصلية بمبلغ ٩٦٤ مليون دولار في عام ٢٠٠٠، تُفصح هذا المبلغ إلى ١,٠٨٧ بليون دولار في عام ٢٠٠٢ وإلى ١,٦ بليون دولار في عام ٢٠٠٥. وبالنظر إلى معدل الزيادة هذا، بالإضافة إلى استمرار تأجيل أعمال تجديد مقر الأمم المتحدة، فإن الاحتمال قائم للتخلي عن المشروع تماما لأن التكلفة ستصبح باهظة. وستصبح بعض تكاليف مرحلة ما قبل التشييد المتكبدة في غير محلها وربما بلا جدوى. كما يساور المجلس القلق لأن استمرار تدهور المبنى سيمثل تحديا لسلامة شاغليه وزواره على السواء، ناهيك عن ارتفاع تكلفة صيانة مبنى يكون على مثل هذه الحالة البالغة من السوء.

٣٣ - وقد أبلغت الإدارة المجلس بأن تأخير البدء في مرحلة وثائق التشييد قد يؤدي إلى تسرب أفراد التصميم الرئيسيين وتكبد تكاليف لإعادة تجميع غيرهم، وهي تكلفة لا يمكن تحديدها كميا في الوقت الحالي ولم تُدرج في تقديرات التكلفة.

٣٤ - وأبلغت الإدارة المجلس كذلك بأن اللجنة الخامسة للجمعية العامة اعتمدت في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ مشروع قرار لتوفير التمويل اللازم لعام ٢٠٠٦. وفي هذا الصدد، نشرت إدارة شؤون الإعلام في ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ بيانا صحفيا (GA/AB/3730) يفيد بأن اللجنة الخامسة أوصت بأن ترصد الجمعية العامة اعتمادا قدره ٢٣,٥ مليون دولار لتمويل مرحلي التصميم وما قبل التشييد، بما في ذلك متطلبات الحيز المؤقت لنقل الموظفين أثناء إجراء عملية التجديد، من خلال توزيع المبلغ كأفضية تقرر على الدول الأعضاء على أساس جدول الأفضية المقررة للميزانية العادية للسنة الحالية. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، سيؤذن للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ يصل إلى ٧٧ مليون دولار لتمويل تشييد مبنى في الحديقة الشمالية من مجمع المقر يوفر حيزا مؤقتا للمؤتمرات، وتجهيزه وتمويل ما يتصل بذلك من احتياجات، فضلا عن تغطية تكاليف الإيجار والتصميم وخدمات ما قبل التشييد وما يتصل بذلك من احتياجات تخص المكتبة والحيز المؤقت للمكاتب.

### التمويل

٣٥ - ذكر الأمين العام في تقريره المرحلي السنوي الثالث (A/60/550 و Corr.1-2)، أن الجمعية العامة لم تتخذ أي قرار في دورتها التاسعة والخمسين بشأن القرض المعروض من البلد المضيف. وتشمل خيارات التمويل المطروحة في التقرير توزيع التكلفة كأفضية تقرر على الدول الأعضاء تسدد إما دفعة واحدة أو على سنوات متعددة، أو عن طريق خطاب اعتماد

جماعي دولي، أو بإصدار سندات رأسمالية. وكما ذكر الأمين العام في أيار/مايو ٢٠٠٥، فإن خيار السداد النقدي، الذي يقوم على قيمة اشتراك لمرة واحدة أو اشتراكات خاصة متعددة السنوات، سيكون النهج الأبسط والأقل تكلفة لتغطية تكاليف المخطط العام لتجديد مباني المقر (A/59/441/Add.1، الفقرة ١٢). ولم تبت الجمعية العامة حتى الآن في هذه المسألة.

٣٦ - ويوصي المجلس بأن تحت الإدارة بقوة الجمعية العامة على النظر والبت في استراتيجية التجديد التي ستعتمد وخطة تمويل تنفيذ المخطط العام.

٣٧ - وفيما يتصل بمسائل التمويل، أوصى المجلس بأن ينظر الأمين العام في المستقبل في إنشاء المجلس الاستشاري المعتمد لإسداء المشورة إليه بشأن المسائل المالية فيما يتعلق بالمخطط العام<sup>(٥)</sup>، وقد شرع الأمين العام في عملية إنشاء ذلك المجلس، وعُقدت اجتماعات مع المرشحين المحتملين لشغل منصب الرئيس، لكنهم رفضوا جميعاً تولي المنصب لأسباب ترد في تقرير مجلس مراجعي الحسابات. ويسلم المجلس بالجهود التي تبذلها الإدارة، وإن كان المجلس الاستشاري لم يُنشأ حتى الآن.

٣٨ - ويوصي المجلس بأن يسير الأمين العام قدماً في إنشاء المجلس الاستشاري لإسداء المشورة إليه بشأن المسائل المتعلقة بالمخطط العام.

### تنفيذ العقود

التعديلات على العقود القائمة المتعلقة بإعداد التصميم

٣٩ - كشف الاستعراض الذي أجراه المجلس للتعديلات على العقود القائمة المتعلقة بإعداد التصميم بعض الأحكام الغامضة وفضلاً عن عدم اتساقها مع البندين ١٥-١ (١) و ١٣-٦-٣ (٣) ع - ٢' من دليل مشتريات الأمم المتحدة. فبالمخالفة للبند ١٥-١ (١) من الدليل، لم يُبين في بعض تعديلات العقود اسم التعاقد وتاريخ توقيع التعاقد للعقد. كما أن بعض بنود العقد لا تنص على المبلغ الأقصى الذي يتعين على الأمم المتحدة دفعه، ولا تشير إلى ما اتفق عليه الطرفان بموجب العقد المعدل. ويساور المجلس القلق من أن أوجه القصور هذه قد تؤدي إلى نشوء منازعات من جراء ما يمكن أن يحدث من تباين التفسيرات فيما يتعلق بالتواريخ التي يبدأ عندها نفاذ التعديل أو الاتفاق وفيما يتعلق بنطاق المسؤولية في حالة خرق أي من الطرفين للعقد.

(٥) المرجع نفسه، الفقرة ٤٠.

٤٠ - ويوصي المجلس الإدارة بأن تكفل اتساق التعديلات على العقود مع البندين ١٥-١ (١) و ١٣-٦-٣ (٣) ع - ٢٠ من دليل مشتريات الأمم المتحدة.

### المنجزات المتوخاة بموجب العقد

٤١ - حدثت تأخيرات فيما يتعلق بأداء المنجزات المتوخاة بموجب العقد من جانب كل من الشركات الخبيرة وشركة إدارة البرامج.

٤٢ - وكان من المتعين أن تقوم الشركات الخبيرة المعنية بمرحلة إعداد التصميم بتقديم المنجزات المتوخاة والمتعلقة بإعداد التصميم وغيرها من المستندات مثل الرسوم والمواصفات، والرسوم التخطيطية الثلاثية الأبعاد، والاختيارات النهائية للمواد فيما يتعلق بالنطاق والبدائل والخيارات الموافقة عليها. وقد ذُكرت الجداول الزمنية الأصلية لتقديم المنجزات المتوخاة في طلب تقديم العروض، الذي شكل جزءاً من العقد. وقامت شركة إدارة البرامج بتحديث هذه الجداول الزمنية، على أساس تنسيقها للأعمال مع الشركات الخبيرة. وتضمنت جداول وضع التصميم التي أعدها شركة إدارة البرامج أنشطة محددة، والمواعيد المقررة المقابلة للبدء في تنفيذها وإنجازها. وأظهر استعراض هذه الجداول الزمنية أن المواعيد النهائية يجري تنقيحها بصفة مستمرة. وبالرغم من هذه التنقيحات، كانت مستندات إعداد التصميم تسلم بعد الموعد المقرر الممدد، على النحو المبين في الجدول ٥.

### الجدول ٥

#### الجدول الزمني لتقديم التصميمات المعمارية والهندسية

التاريخ الأصلي	التعديلات			التاريخ الفعلي للتقديم
	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٥	٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٥	٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	التاريخ الفعلي للتقديم
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	٨ آذار/مارس ٢٠٠٦
٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٦

العقد	التعديلات			التاريخ الأصلي	
	التاريخ الفعلي للتقديم	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٥	٢٩ حزيران / يونيو ٢٠٠٥	٢٢ شباط / فبراير ٢٠٠٥	٢٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤
دال - إعداد التصميمات المعمارية والهندسية لمبنى الأمانة العامة ومباني الملحق الجنوبي	٢٨ شباط / فبراير ٢٠٠٦	٢٠ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٥	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٥	١٢ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥	٧ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٥
هاء - إعداد التصميمات المعمارية والهندسية لمبنى مكتبة داغ همرشولد	معلق لحين صدور توجيه من الأمم المتحدة	٢٣ أيار / مايو ٢٠٠٦	٢٧ حزيران / يونيو ٢٠٠٦	٢٣ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥	٧ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٥
واو - توفير خدمات التصميم وتقديم المشورة	قدم ٦٠ في المائة من التصميمات في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٥ مع تقديم تعليقات الأمم المتحدة في ٢٠ كانون الثاني / يناير ٢٠٠٦	يختلف التاريخ من عقد لآخر	يختلف التاريخ من عقد لآخر	١٥ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٥	١١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٥

٤٣ - وفي حالة شركة إدارة البرامج، يُعد محضر الاجتماعات التي تعقد مع فريق المخطط العام أسبوعياً أحد المنجزات المتوخاة. والمفترض أن يُقدم المحضر إلى فريق المخطط العام في غضون ثلاثة أيام عمل من عقد الاجتماع. ومن أصل ١٤ اجتماعاً عُقدت، قُدمت المحاضر المقابلة لتسعة منها بعد الموعد المقرر، وهو ثلاثة أيام عمل. وإجمالاً، تراوحت التأخيرات من يوم واحد إلى سبعة أيام.

٤٤ - وتُعد الشركات الخبيرة السالفة الذكر، بما في ذلك شركة إدارة البرامج، جهات متعاقدة محتملة للمراحل المتبقية من المخطط العام. ويساور المجلس القلق من أن تقديم المنجزات المتوخاة مستقبلاً قد يسير على نفس النمط، مما يضر بالمشروع.

٤٥ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة، بالتنسيق مع شركة إدارة البرامج، بتعزيز عملية رصد الشركات الخبيرة لتقديم المنجزات المتوخاة.

٤٦ - وقد ورد في موجز وقائع الاجتماعات والمذكرة المؤرخة ١٥ شباط / فبراير ٢٠٠٥ الموجهة من شركة إدارة البرامج إلى مكتب المخطط العام ما يفيد بأن فريق المخطط العام وشركة إدارة البرامج اتفقا بعد الاجتماع التاسع المعقود في ٢١ كانون الثاني / يناير ٢٠٠٥ على تخفيض تواتر عقد الاجتماعات الأسبوعية لتقديم التقارير، وعقد الاجتماعات كل أسبوعين. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه من بين ٢١ اجتماعاً تُعقد أسبوعياً أو كل أسبوعين، كان مقرراً لها أن تعقد في عام ٢٠٠٥، ألغى ٧ اجتماعات ولم توضح أسباب الإلغاء الخمسة منها.

- ٤٧ - ويساور المجلس القلق من أن يؤدي عقد الاجتماعات كل أسبوعين بدلا من عقدها أسبوعيا، أو إلغاء بعض هذه الاجتماعات، إلى آثار سلبية على المنجزات المتوخاة. بموجب العقد. وعلاوة على ذلك، قد يؤدي هذا التغيير إلى تقليص الوقت المتاح للأطراف المعنية لتلبية الاحتياجات اللازمة لسير العمل، والالتزام بالجدول الزمنية، والتصميمات المعمارية والهندسية، والمسائل الأخرى ذات الصلة التي يلزم أن يجد لها فريق المخطط العام حلا فوريا.
- ٤٨ - ويوصي المجلس بأن تقوم الإدارة باستعراض مدى ملائمة ما قرره الأمم المتحدة من تخفيض تواتر عقد الاجتماعات مع شركة إدارة البرامج وتقييم أثر إلغاء بعض الاجتماعات.

#### ٥ - حالات الغش والغش المفترض

- ٤٩ - أبلغت الإدارة المجلس بعدم وجود أية حالات غش أو غش مفترض خلال العام المنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.



## جيم - شكر

٥٠ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما لقيه من تعاون ومساعدة من الأمين العام، ووكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، والموظف المسؤول عن مشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر وموظفي مكاتبهم.

(توقيع) غيرمون. كاراغ  
رئيس هيئة مراجعة الحسابات في جمهورية الفلبين،  
ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة  
(مراجع الحسابات الأول)  
(توقيع) شوكت أ. فقيه  
مراجع عام الحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا  
(توقيع) فيليب سيغان  
رئيس أول ديوان المحاسبة في فرنسا

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

ملاحظة: وقع السيد سيغان على الصيغتين الانكليزية والفرنسية من التقرير؛ ووقع عضوا المجلس الآخرا على الصيغة الانكليزية الأصلية فقط.

## المرفق

موجز حالة تنفيذ التوصيات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ٢٠٠٤<sup>(أ)</sup>

الموضوع	السنة التي قدمت فيها لأول مرة	المنفذة	قيد التنفيذ	غير المنفذة	المجموع	الفقرات ذات الصلة في هذا التقرير
إدارة البرنامج	٢٠٠٣	الفقرة ٣٧	-	١	١	الفقرات ٤٥ و ٤٠ و ٤٨
مرحلتا إعداد التصميمات ومستندات الأعمال الإنشائية	٢٠٠٣	الفقرة ٣٧	-	١	١	الفقرات ٤٥ و ٤٠ و ٤٨
المشتريات والتعاقدات	٢٠٠٤	الفقرة ٤٠	١	١	٢	الفقرة ٣٨
إنشاء المجلس الاستشاري	٢٠٠٤	الفقرة ٤٠	١	١	٢	الفقرة ٣٨
المجموع					٢	
النسبة المئوية					١٠٠	

(أ) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الملحق رقم ٥ (A/60/5)، المجلد الأول.

